

KAIRA LOORO CONCURSO DE ARQUITECTURA

CENTRO DE MATERNIDAD

EN UNA ZONA RURAL DEL ÁFRICA SUBSAHARIANA

1er PREMIO

5,000€

PASANTÍA

CONSTRUCCIÓN

PREMIOS DE PRÁCTICAS

KENGO KUMA AND ASSOCIATES

BENEDETTA TAGLIABUE EMBT ARCHITECTS

SBGA BLENGINI GHIRARDELLI

JURADO

KENGO KUMA

BENEDETTA TAGLIABUE

MARIO CUCINELLA

AGOSTINO GHIRARDELLI

URKO SANCHEZ

TOSIN OSHINOWO

EMMANUELLE MOUREAUX

RAUL PANTALEO

DRISS KETTANI

MOHAMED AMINE SIANA

SAAD EL KABBAJ



CENTRO DE MATERNIDAD

Introducción	3
Educación y desarrollo	4
Maternidad	9
Proyecto	14
Premios	17
Jurado	18
Inscripción	22
Calendario y plazos	22
Materiales de presentación	23
Criterio de evaluación	24
Preguntas más frecuentes	24
El concurso Kaira Loro	25
Balouo Salo	27
Reglamento	30
Partner	34



INTRODUCCIÓN

El embarazo y el parto suponen un reto trascendental en la vida de las mujeres del África subsahariana. De hecho, más de 200 000 de ellas pierden la vida cada año por falta de atención básica. La pérdida de tantas vidas y el nacimiento de más de un millón de huérfanos al año son a menudo el resultado de complicaciones que podrían prevenirse o tratarse con acceso a una atención médica básica.

En África, una de cada 16 mujeres corre el riesgo de morir al dar a luz una nueva vida, mientras que en otras partes del mundo, donde se

dispone de cuidados prenatales y asistencia especializada durante el parto, este riesgo afecta a una de cada 35 000 mujeres.

Buscamos un proyecto para un centro de maternidad donde las mujeres puedan sentirse seguras, recibir atención médica básica, disfrutar de condiciones sanitarias óptimas y contar con la presencia de personal médico cualificado.

MATERNIDAD

Un centro de maternidad es una instalación esencial para la salud maternoinfantil en los países en desarrollo, donde los problemas sociales, políticos, medioambientales y económicos hacen que la sanidad sea inaccesible. En el África subsahariana, más de 200 000 mujeres pierden la vida cada año durante el embarazo y el parto debido a la falta de infraestructuras sanitarias, personal médico y condiciones de salubridad adecuadas.

En las zonas rurales, cada mujer tiene que recorrer una media de más de 50 kilómetros para llegar a los centros hospitalarios. Además, suele ocurrir que los costes de transporte y atención médica son prohibitivos para una familia de clase media. Por otra parte, la falta de educación, que afecta a más del 60 % de las mujeres, reduce sus posibilidades de aprender buenas prácticas sanitarias y los riesgos de un embarazo precoz y el parto sin asistencia.

Estos problemas llevan a seis de cada diez mujeres a elegir el parto tradicional en casa, exponiéndose a ellas y sus bebés a numerosos riesgos para la salud, como infecciones por el uso de instrumentos no esterilizados, hemorragias y lesiones fetales que pueden causar daños irreversibles o la muerte del bebé recién nacido.

Con el fin de mejorar la atención materna y neonatal en África y en todo el mundo, la Organización Mundial de la Salud (OMS) establece unas directrices muy valiosas. Algunas de sus principales recomenda-

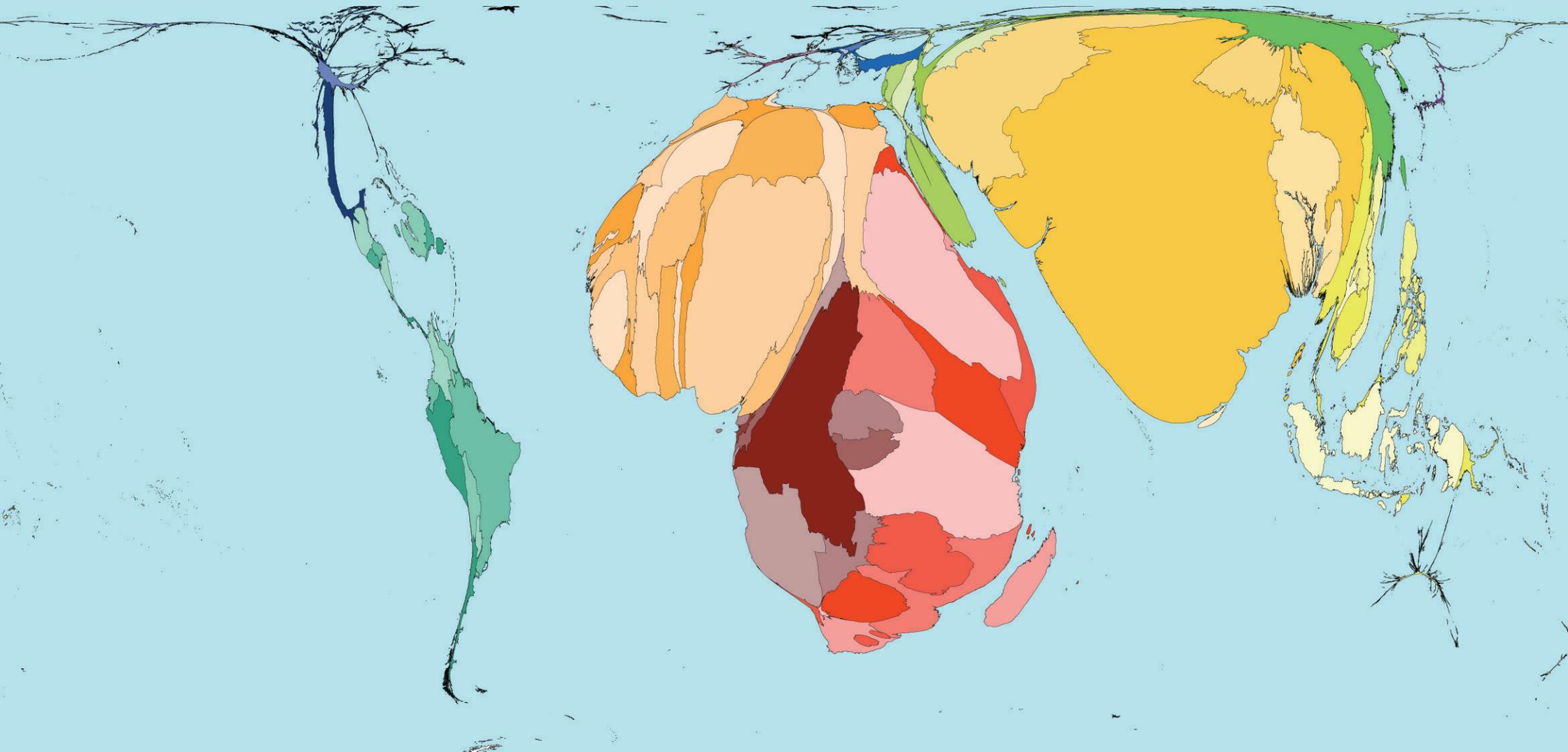
ciones son promover el acceso a la atención sanitaria y los servicios de urgencia, reducir la mortalidad materna y neonatal fomentando su control, promover el parto en entornos higiénicos, eliminar las prácticas nocivas durante el parto y favorecer la lactancia materna en los seis primeros meses de vida.

Así, construir centros de maternidad podría garantizar unas condiciones higiénicas y sanitarias adecuadas para las mujeres, reducir la mortalidad y proteger el derecho a la atención médica.

Ressources:
OMS, UNICEF, Africa Union, Emergency.

Panorámica global

El mapa muestra que las tasas de mortalidad materna más altas se encuentran en el sur de Asia y los territorios africanos. Sin embargo, las tasas más bajas se encuentran en Europa occidental y Japón. La tasa de mortalidad materna más alta se da en Sierra Leona, donde mueren 2 madres por cada 100 nacimientos. A nivel global, el promedio es de 401 muertes maternas por cada 100.000 nacimientos.



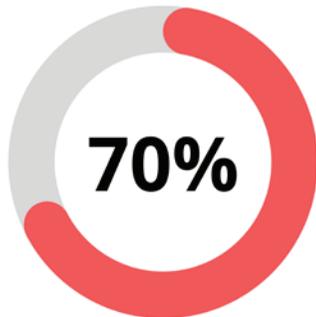
A close-up photograph of a woman sitting in a wheelchair. She is wearing a vibrant purple dress with large, bright yellow-orange flowers and a black belt. Her hands are clasped in her lap. To her right, a white lace-trimmed fabric is visible, possibly a curtain or part of a medical drape. The background is a plain, light-colored wall.

EL 65% DE LAS MUJERES DE LAS ZONAS RURALES DAN A LUZ SIN PERSONAL MÉDICO DE SALUD Y EN ADECUADAS CONDICIONES DE HIGIENE

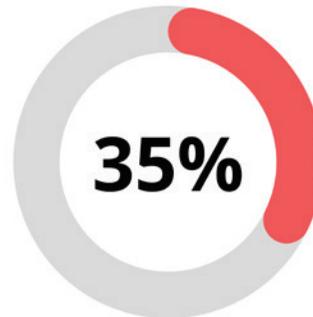




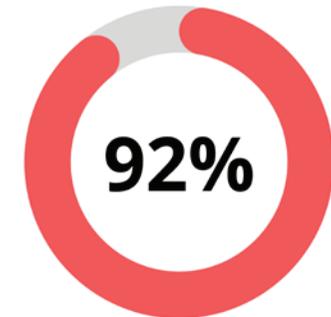
En zonas rurales del África subsahariana



El 70% de las mujeres no realiza consultas médicas hasta unos días antes mano de obra.



El 35% de las mujeres no lo son, conscientes de los riesgos para la salud asociados con los partos sin asistencia.



El 92% de las mujeres continúa realizando tareas domésticas durante y después del embarazo.

MARCO DEL PROYECTO

Concurso nacional

El proyecto de Centro de maternidad se diseñará para las zonas rurales del sur de Senegal. Se trata de un país del África subsahariana occidental que hace frontera con el océano Atlántico, Mauritania, Malí, Gambia y Guinea.

La población nacional es de casi 18 millones de personas y se concentra principalmente en los centros urbanos y la capital, Dakar. El territorio, en gran parte llano, se extiende unos 200 000 km² por la margen izquierda del río Senegal y las cuencas de algunos ríos menores, como el Gambia y el Casamanza al sur, donde se forman las lagunas.

El territorio también se extiende hacia la zona denominada «Sahel», que marca la transición entre las regiones áridas del Sáhara y las húmedas del África guineana.

La población se concentra donde las condiciones ambientales son mejores, a lo largo de la franja costera y en el interior más cercano a ella. El interior más profundo, mayoritariamente árido o semiárido, tiene una población más escasa que se densifica a lo largo del curso de los ríos, donde la disponibilidad de agua es mayor.

En la capital habitan alrededor de 2,6 millones de habitantes, que representan la mayor parte de la población urbana del país. El resto de centros urbanos importantes a nivel nacional tienen unas dimensiones demográficas menores (de 100 000 a 200 000 habitantes). La

población senegalesa está formada por muchos grupos étnicos, de los que aproximadamente un 43 % son wólof. Otras etnias muy extendidas son los serer, los fulanis, los mandingas, los manjacos, los mancañes, los diolas y los balantes. En la parte sur del país conviven una gran variedad de culturas, mientras que en el norte están más extendidos los wólof y los serer. El wólof es el idioma más hablado, pero la lengua oficial del país es el francés.

En cuanto a la religión, alrededor del 95 % de la población es musulmana sunita, el 4 % cristiana y el 1 % animista.

El clima es tropical, con una estación invernal larga y seca y una estación estival húmeda cuya duración aumenta de norte (3 meses) a sur (6-7 meses). Desde el punto de vista geomorfológico, el país tiene suelos predominantemente laterítico-arenosos, aunque cerca de los valles de los ríos los suelos son arcillo-arenosos y arcillo-limosos. En esta zona se cultiva arroz.

En la estación seca (de diciembre a abril) suele soplar un viento cálido y seco, llamado «harmatán». Las precipitaciones anuales pueden variar mucho entre el norte y el sur (600 mm en Dakar y 1200 mm en el sur). Las temperaturas más altas se registran en el interior más cercano a la costa. Las máximas se alcanzan en Tambacounda, con 48 °C. En el resto de regiones las temperaturas medias varían desde una máxima de 40 °C hasta una mínima de 18 °C, según la temporada. La parte más al norte del país tiene un clima desértico y cálido, la parte central tiene

un clima cálido semiárido y la parte más al sur tiene un clima tropical.

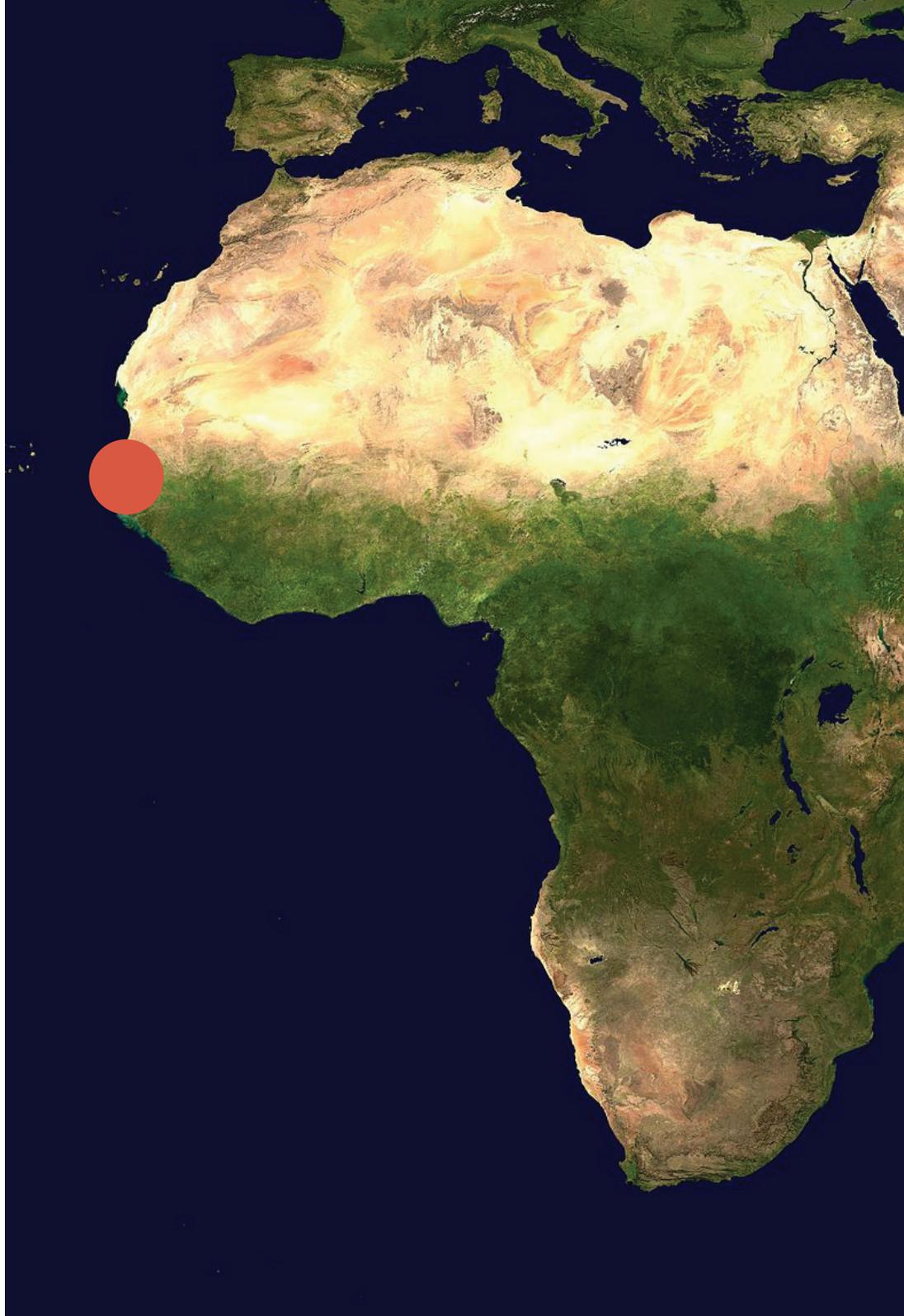
Desde el punto de vista económico, Senegal es una de las naciones africanas menos frágiles. Los sectores industrial y servicios se han desarrollado a buen ritmo, pero se concentran principalmente en los alrededores de la capital. La agricultura es el sector principal y da empleo a la mayoría de la población, especialmente en las zonas rurales, donde las tasas de urbanización son inferiores al 10 %.

El sur de Senegal

La región sur, además del enclave de Gambia, recibe el nombre de Casamanza debido al río que tiene el mismo topónimo. Se divide en tres regiones administrativas: Ziguinchor, Sédhiou y Kolda, con un total aproximado de 1,5 millones de habitantes.

Es una de las zonas menos desarrolladas del país. La tasa de urbanización promedio en áreas rurales es del 8 %, mientras que la tasa de pobreza promedio asciende al 90 %. La dirección puramente agrícola y los núcleos rurales tienen una media de 1500 habitantes. En las capitales principales, los habitantes ascienden a 200 000 (Zinguichor), 65 000 (Kolda) y 30 000 (Sédhiou).

En las zonas rurales de Casamanza, la calidad de vida se encuentra entre las peores del país debido al subdesarrollo, la falta de recursos e infraestructuras, y el cambio climático. Este afecta significativamente a las actividades agropastorales, que constituyen la fuente primaria de autosuficiencia. Aquí la miseria alcanza su máximo: el 97 % de la población vive en la pobreza, el 88 % de las familias no tienen acceso a agua potable, el 60 % de la población vive en casas sin acceso directo a la electricidad, el 98 % de las casas no tienen agua ni alcantarillado y el 60 % de los niños abandonan la escuela antes de la secundaria.

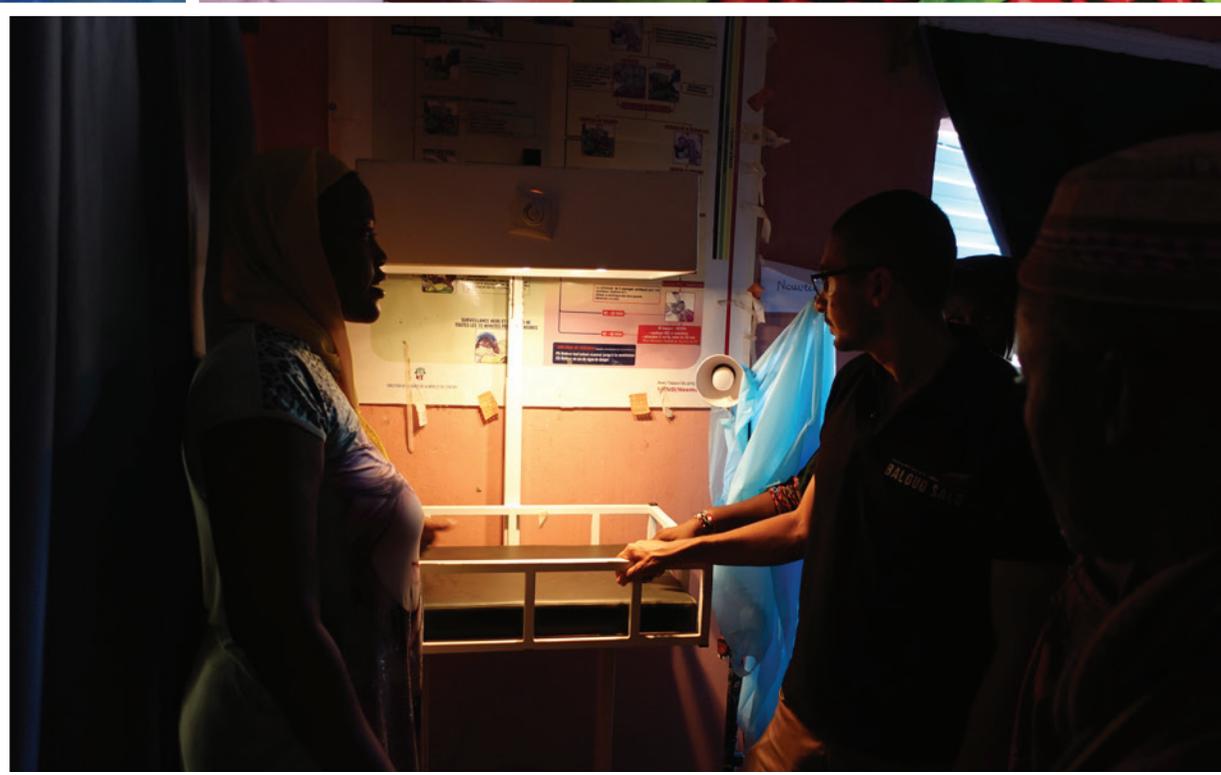


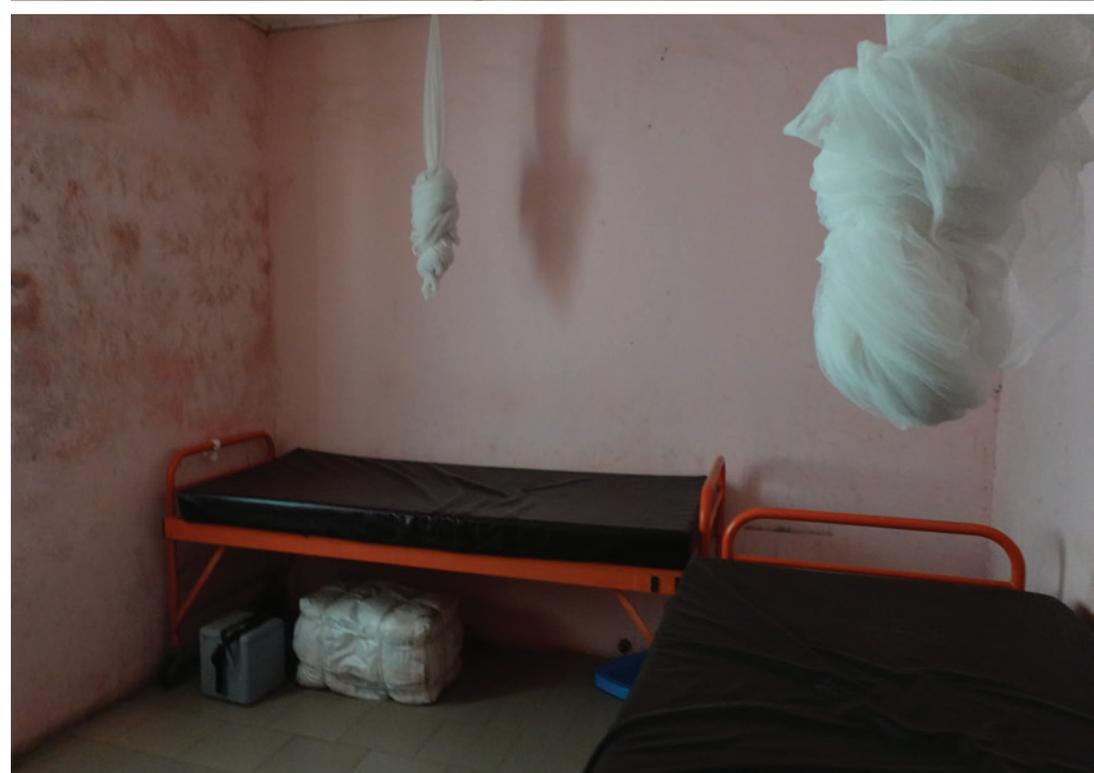


Maternity center in South of Senegal



Delivery room





PROYECTO

El objetivo del concurso es seleccionar un diseño arquitectónico para un centro de maternidad que ofrezca asistencia sanitaria durante todo el embarazo. Se busca un modelo innovador en un lugar emblemático, acogedor y profesional donde todas las mujeres puedan sentirse seguras.

La arquitectura debe concebirse como una intervención humanitaria y de autoconstrucción, es decir, sin personal cualificado ni empresas constructoras. Se recurrirá a la participación directa de la comunidad autóctona, sin utilizar vehículos pesados y con tecnologías sostenibles y materiales locales.

El proyecto deberá contar al menos con las siguientes zonas, que se podrán desarrollar en uno o varios cuerpos arquitectónicos según la idea del diseñador:

1. Zona de recepción y sala de espera: espacio acogedor para pacientes y familiares.

2. Zona reservada al personal sanitario: dedicada a un equipo médico de unas cinco personas para registrar los casos, tomar decisiones, controlar los embarazos, esterilizar el instrumental médico y almacenar el material médico. También debe disponer de aseos y vestuarios para el personal.

3. Zona de consultas y reconocimientos médicos: destinada a exámenes

y consultas médicas.

4. Zonas de hospitalización: espacio para controlar a las mujeres durante las primeras fases del parto y prepararlas para su traslado al paritorio, así como espacio de recuperación posparto con equipamiento para el cuidado del bebé y de la madre, camas (máx. ocho), cunas, aseos y duchas.

5. Zona de parto y alumbramiento: espacio de parto con los máximos estándares de higiene e iluminación.

6. Zona quirúrgica para cesáreas: quirófano estéril para intervenciones quirúrgicas o casos en los que surjan complicaciones.

7. Zona de observación del recién nacido: dedicada al seguimiento de los recién nacidos tras el parto, en caso de complicaciones o prematuridad.

Todas estas unidades se deben diseñar para asegurar las máximas condiciones higiénicas y sanitarias con el fin de garantizar la comodidad y seguridad tanto de las embarazadas y bebés como del personal sanitario.

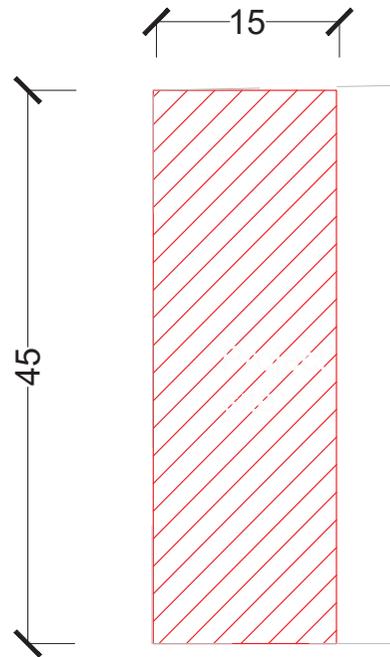
La construcción respetará las siguientes características:

- Superficie interior máxima de 350 m² (incluidos muros y pasillos).
- Solo una planta. No se permiten construcciones de más pisos;
- El coste total de los materiales de construcción (p. ej., tierra, hormigón, madera, etc.) no debe superar los 70 000 €.

- No se requiere el diseño de instalaciones eléctricas y de agua, mobiliario, zonas circundantes y equipamiento urbano.
- No se requiere un marco territorial.
- No es necesario evaluar los costes de mano de obra y equipamiento.

Los participantes inscritos recibirán el siguiente material adicional:

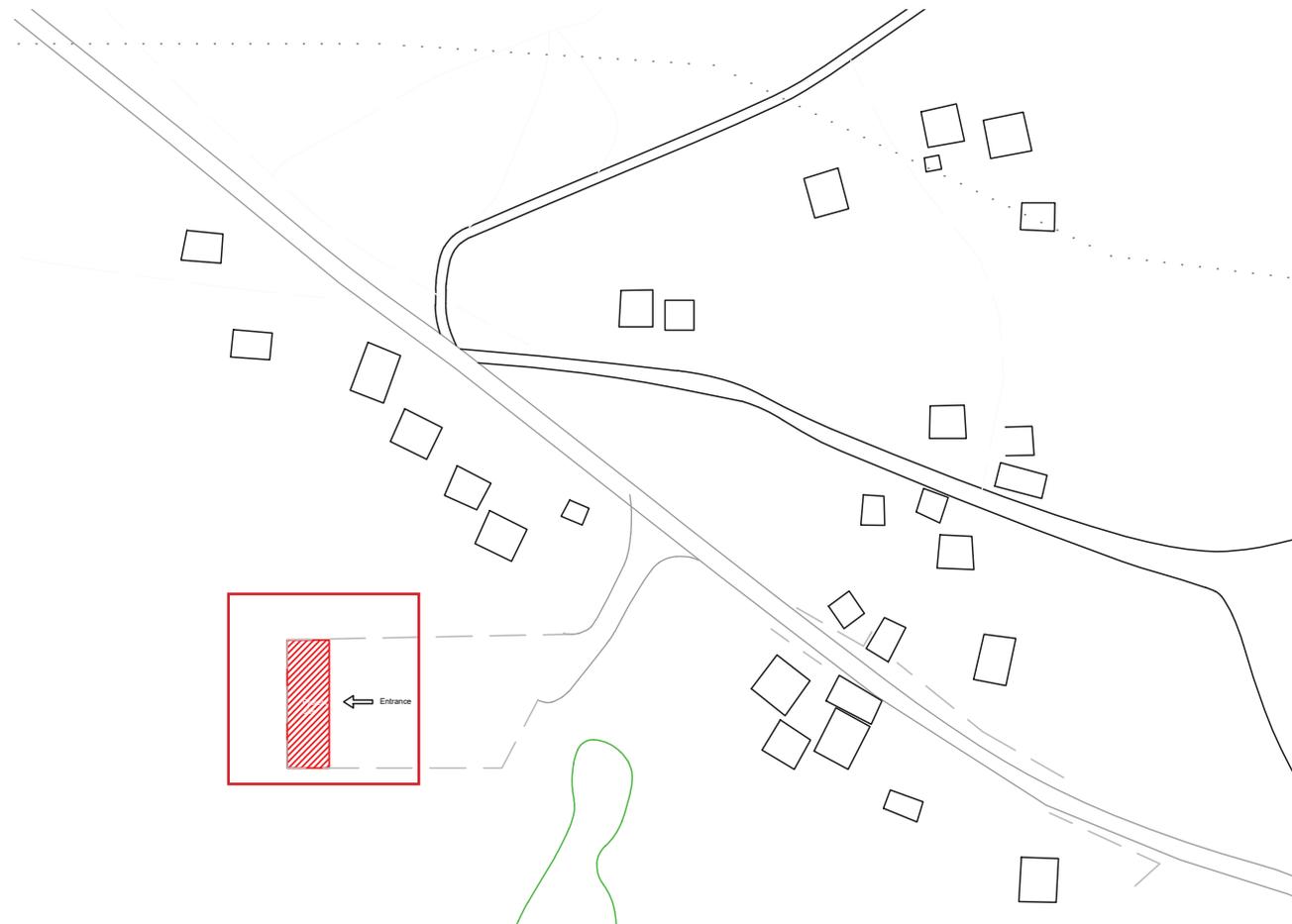
- Tamaño y orientación del terreno.
- Fichas, precios y fotografías de algunos materiales locales.
- Fotografías sobre la maternidad en el medio rural.
- Modelos de los documentos que se deben presentar.



Terreno

El proyecto se podrá desarrollar en cualquier localidad rural del sur de Senegal que elija el concursante. En concreto, dentro de una parcela de 45 metros de largo por 15 de ancho, accesible solo por el lateral largo hacia el Este.

En la imagen inferior, se muestra un ejemplo de parcela con tres laterales cerrados y uno abierto (el lateral norte), en un pueblo sin identificar del sur del país.





Indoor of a classroom in senegalese rural school

PREMIOS

1er PREMIO

5.000 € + Construcción + Práctica en KCAA

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

2do PREMIO

2.000 € + Práctica en EMBT

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

3er PREMIO

1.000 € + Práctica en SBGA

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

2 MENCIONES DE HONOR

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

5 MENCIONES ESPECIALES

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

20 FINALISTAS

20 TOP 50

Exposiciones y artículos.

Publicación en el volumen oficial.

Certificado

PREMIOS DE PRÁCTICAS EN



Todos los proyectos premiados recibirán un certificado digital y serán publicados en el libro oficial del concurso, presentado y discutido en instituciones y autoridades nacionales e internacionales; transmitido a revistas y portales de arquitectura; expuesto en eventos, ferias y seminarios. Los métodos de desembolso de los premios están definidos en el reglamento.

JURADO



Kengo Kuma

Kengo Kuma & Associates
Japón

Kengo Kuma nació en 1954. Fundó Kengo Kuma & Associates (KCAA) en 1990. Profesor emérito de la Universidad de Tokio después de haber enseñado en la Universidad de Keio y en la Universidad de Tokio. Actualmente hay proyectos de KCAA en marcha en más de 30 países. Es considerado uno de los arquitectos contemporáneos más influyentes, universalmente reconocido por su enfoque sostenible y dedicado al respeto del medio ambiente y la tradición.



Benedetta Tagliabue

Benedetta Tagliabue – EMBT Architects
España

Benedetta Tagliabue estudió arquitectura en el Instituto de Arquitectura de Venecia (IUAV) y actualmente es directora del estudio internacional de arquitectura Miralles Tagliabue EMBT, fundado en 1994 en colaboración con Enric Miralles, con oficinas en Barcelona, Shanghai y París. Entre sus proyectos terminados más importantes se encuentran el Parlamento Escocés en Edimburgo, el Diagonal MarPark, el mercado de Santa Caterina en Barcelona.



Mario Cucinella

Mario Cucinella Architects
Italia

Mario Cucinella nació en Palermo en 1960 y se licenció en Arquitectura por la Universidad de Génova en 1986. En 1992, fundó en París MCA – Mario Cucinella Architects, un estudio de arquitectura y diseño que hoy tiene oficinas en Bolonia y Milán, y de del cual también es el director creativo. En 2015 fundó SOS – Escuela de Sostenibilidad.

JURADO



Agostino Ghirardelli

SBGA | Blengini Ghirardelli
Italia

Agostino Ghirardelli se licenció en arquitectura por la Universidad de Génova en 1999. Ha colaborado y sido socio de varias empresas internacionales, ha trabajado en Nueva York y París y ha supervisado obras de construcción en todo el mundo. Gestiona proyectos complejos de planificación urbana y regeneración. Como uno de los miembros fundadores de SBGA I, Blengini Ghirardelli es invitado a menudo a conferencias y talleres nacionales e internacionales.



Raul Pantaleo

TAM Associati
Italia

Raoul Pantaleo se ocupa de la práctica de la comunicación social y del diseño gráfico para diversas administraciones públicas y organizaciones sin ánimo de lucro. Raúl Pantaleo es uno de los cofundadores del “estudio TAMassociati”, un estudio especializado en proyectos de orientación social en áreas críticas. Entre los principales premios recibidos: Reconocimiento de los Premios LafargeHolcim (2017), Premio Aga Khan (2013), Premio Zumtobel Group (2014)



Tosin Oshinowo

Oshinowo Studio
Nigeria

Tosin Oshinowo es un arquitecto y diseñador nigeriano afincado en Lagos, conocido por sus amplios espacios residenciales y comerciales y sus conocimientos sobre enfoques de planificación urbana socialmente receptivos. Arraigado en un profundo respeto por la cultura y la historia yoruba y proveniente de un contexto claramente africano. También es curadora de la Trienal de Arquitectura de Sharjah 2023.

JURADO



Emmanuelle Moureaux

Emmanuelle Moureaux Architecture
Japón

Emmanuelle Moureaux es una arquitecta y artista francesa que vive en Tokio. Es la fundadora y directora de “emmanuelle moureaux arquitectura + diseño” en Tokio. Profesora asociada en la Universidad de Arte y Diseño de Tohoku desde 2008, el laboratorio de Emmanuelle explora las posibilidades del color a través de un proyecto que llamó laboratorio de 100 colores.



Urko Sanchez

Urko Sanchez Architects
España

Urko Sanchez Architects es una firma de arquitectura boutique galardonada con sede en Kenia y España, reconocida por su excelencia en el diseño. Los proyectos varían en tamaño, complejidad y función. Sin embargo, en todos los casos, la atención se centra en el cliente y el contexto, con un enfoque personalizado para cada proyecto único. Los proyectos comerciales incluyen hoteles, edificios de oficinas, espacios industriales y desarrollos residenciales, entre otros.



Mohamed Amine Siana

Marruecos

Nacido en 1979 en Casablanca, Mohamed Amine SIANA se graduó en la Escuela Nacional de Arquitectura de Rabat (Marruecos) en 2004. Ha colaborado con varios arquitectos desde 2000 y ha tenido algunas experiencias en el extranjero antes de abrir su propio estudio en Casablanca en 2005. Trabaja en diferentes Tipos de proyectos: interiorismo, vivienda, sanidad, diseño. Actualmente enseña en la Universidad UIR de Rabat.

JURADO



Saad El Kabbaj

Marruecos

Nacido en 1978 en Casablanca, Saad El Kabbaj estudió en la Escuela Nacional de Arquitectura de Rabat, Marruecos, donde se graduó en 2003. Durante sus estudios tuvo algunas experiencias en el extranjero (Grecia, Túnez y Egipto). Abrió su estudio en Casablanca en 2005 y trabaja en una amplia gama de proyectos. Actualmente enseña en la Universidad UIR de Rabat.



Driss Kettani

Marruecos

Nacido en 1978 en Fez, Driss Kettani estudió en la Escuela Nacional de Arquitectura de Rabat, Marruecos, donde se graduó en 2003. Pasó su infancia en Costa de Marfil antes de llegar a Marruecos en 1996. Después de algunas colaboraciones, abrió su estudio en Casablanca en 2005, trabajando en algunos proyectos de vivienda, oficinas y diseño. Actualmente enseña en la Universidad Politécnica Mohammed VI.

INSCRIPCIÓN

Los participantes pueden inscribirse individualmente o en equipos con un máximo de 5 personas. Al menos un miembro debe tener 35 años o menos (en el momento de la inscripción). La cuota de inscripción varía en función del momento en que se realice la inscripción, como se indica a continuación:

Inscripción anticipada - 60 €/equipo

Inscripción normal - 90 €/equipo

Inscripción tardía - 120 €/equipo

El proceso de inscripción se ilustra a continuación:

1. acceder a la zona de «inscripción» en el sitio web del concurso;
2. completar los campos requeridos, registrar el equipo y pagar la cuota de inscripción con tarjeta de crédito o débito, o mediante PayPal;
3. al final del proceso de inscripción, el jefe de equipo recibirá un correo electrónico de «inscripción realizada correctamente» que contendrá el ID del equipo (código de identificación del equipo) que se utilizará para participar en el concurso, las descargas y el enlace para cargar el proyecto antes de la fecha límite.

Instrucciones: Comprueba tu correo electrónico de spam si el correo electrónico de «confirmación de la inscripción» no llega en los dos días siguientes a la inscripción y comprueba que la dirección de correo electrónico info@kairalooro.com no está en tus direcciones blo-

queadas o en el correo de spam. Se aconseja inscribirse y enviar los proyectos con antelación. Al inscribirse, confirmas que has aceptado el reglamento del concurso.

CALENDARIO Y PLAZOS

Inscripción

«Anticipada» del 12/01/2024 al 29/02/2024 (h 11.59 pm UTC+0)

«Normal» del 1/03/2024 al 8/04/2024 (h 11.59 pm UTC+0)

«Tardía» del 9/04/2024 al 14/05/2024 (h 11.59 pm UTC+0)

Plazo de presentación des proyecto | 11/06/2024 (h 11.59 pm UTC+0)

Evaluación del jurado | del 23/06/2024 al 29/06/2024

Publicación de resultados | 9/07/2024

Notas:

La distinción entre inscripción «estándar», «normal» o «tardía» no afecta a la fecha de entrega de los diseños, que se fija de forma definitiva.

Ir a la web www.kairalooro.com para acceder al formulario de inscripción

MATERIALES DE PRESENTACIÓN

Todos los participantes deberán enviar sus propuestas utilizando los siguientes documentos:

• **n. 1 Cuadro A1:** un diseño en el que se presenta el proyecto y se ilustra con texto e imágenes.

Características: dimensiones 841 x 594 mm (A1), formato PDF, 300dpi, tamaño máximo 30 mb, en inglés y diseño apaisado.

Nombre del archivo: A1_IDEquipo

En el cuadro debe figurar lo siguiente:

- concepto de diseño;
- diseños gráficos (planos, secciones, folletos, planos de construcción), escala y tipo suficientes para describir el proyecto;
- Vistas en 3D (renders, bocetos o fotos de modelos).

• **n. 1 informe:** un documento de texto (en inglés) con una descripción escrita del proyecto de diseño.

Características: Solo en inglés, A4 en formato PDF. No se permite el uso de imágenes en el informe.

Nombre del archivo: A4_IDEquipo

En el informe debe resumirse lo siguiente:

- Concepto de diseño (máx. 600 palabras)
- Uso de materiales (máx. 300 palabras)
- Proceso de montaje/construcción (máx. 300 palabras)

d. Coste estimado de materiales (tabla)

• **n. 1 portada:** una imagen (render, boceto o foto del modelo) sin texto, que se utilizará como portada del proyecto. No se permite el uso de texto en la portada.

Características: Formato JPG, dimensiones 1920x1080 píxeles, 300dpi, orientación horizontal, tamaño máximo 10 mb, sin texto.

Nombre del archivo: Cover_IDEquipo

La identificación del equipo y las plantillas (A1, Portada, Informe) se enviarán por correo electrónico al jefe de equipo una vez confirmada la inscripción. El texto de los diseños solo puede estar escrito en inglés. Todos los diseños deben estar en los formatos solicitados. No está permitido introducir el ID del equipo en ningún diseño bajo pena de exclusión. El código ID del equipo recibido tras la inscripción debe utilizarse exclusivamente para nombrar los archivos (A1, portada, informe), como se ha indicado anteriormente. Los dibujos y modelos enviados en formatos distintos a los especificados darán lugar a la exclusión del dibujo o modelo (motivos de exclusión).

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Los proyectos serán evaluados por el jurado, que tendrá en cuenta los siguientes parámetros:

1) Calidad arquitectónica

Originalidad e innovación del proceso de diseño que, además, pueda generar un diseño arquitectónico que satisfaga las necesidades funcionales, sociales y formales estipuladas por el proyecto.

2) Construcción y materiales

La elección de la tecnología de la construcción y de los materiales de construcción sostenibles y respetuosos con el medio ambiente para un modelo arquitectónico que también pueda ser autoconstruido y que utilice recursos locales.

3) Flexibilidad e integración con el entorno

La capacidad para que el diseño arquitectónico se adapte a las distintas actividades estipuladas por el proyecto y para que esté en consonancia con su contexto social y medioambiental.

Las menciones no son acumulativas. El reparto de menciones se realizará para aquellos proyectos que no queden en ninguno de los tres primeros puestos y que reciban el mayor número de menciones del jurado. Las menciones de honor son seleccionadas por la organiza-

ción y/o el presidente del jurado.

Los proyectos concursantes podrán, antes de presentarse ante el jurado, ser preseleccionados por la organización o por un comité apropiado sobre la base de los criterios de evaluación, su conformidad con los requisitos del concurso, la viabilidad técnica y económica, la originalidad de la propuesta, la claridad de la presentación, la compatibilidad con el tema del concurso y la calidad arquitectónica de la propuesta de diseño, también de conformidad con los criterios de evaluación y los requisitos del concurso.

PREGUNTAS FRECUENTES

El sitio web del concurso muestra las respuestas a algunas preguntas frecuentes. Los participantes podrán solicitar más aclaraciones durante toda la duración del concurso y antes de la fecha límite establecida en la siguiente dirección de correo electrónico: info@kairalooro.com. Las respuestas se publicarán exclusivamente en inglés en la sección de preguntas frecuentes del sitio. No se responderá a preguntas similares a las que ya están presentes en el sitio.

LOS OBJETIVOS DEL CONCURSO

Kaira Looro es un evento de arquitectura sin ánimo de lucro, organizado por la organización humanitaria Balouo Salo, que se dirige principalmente a estudiantes y jóvenes arquitectos, ingenieros o diseñadores.

El nombre del concurso procede de la lengua mandinga: una etnia muy extendida en Senegal, Gambia, Guinea y Malí. Significa «construir la paz» o «arquitectura para la paz», es decir, un enfoque destinado a construir un entorno propicio en el que reine la paz.

El objetivo del evento es sensibilizar a la comunidad internacional sobre temas humanitarios y, al mismo tiempo, recaudar fondos para construir proyectos benéficos a los que se dona la recaudación.

El objetivo del concurso también es ofrecer visibilidad internacional y oportunidades de desarrollo profesional a jóvenes arquitectos con talento.

El concurso promueve un enfoque sostenible, incentivando la investigación de una arquitectura capaz de ofrecer una respuesta concreta al cambio climático y a las crisis humanitarias.

El diseño ganador será evaluado y, en su caso, construido como proyecto benéfico por la organización Balouo Salo, que verificará su viabilidad tecnológica, humanitaria y económica con el contexto del beneficiario. La organización podrá entonces reservarse el derecho de introducir modificaciones en el diseño para hacerlo más viable e involucrar a los ganadores, reconociendo, en cualquier caso, que los miembros del equipo son los creadores del concepto arquitectónico.

En caso de que el diseño no cumpla los criterios de la organización, ésta podrá construir otro diseño premiado.

La construcción se cofinanciará con los ingresos del concurso, procedentes de las cuotas de inscripción que, por tanto, constituirán una donación benéfica.

Todos los proyectos premiados deben entenderse como donados gratuitamente a la organización Balouo Salo, que también podrá construirlos, compartirlos y donarlos a otras organizaciones, instituciones asociadas y ministerios que estén comprometidos con el desarrollo de las comunidades rurales en África.

La competición no tiene ningún fin lucrativo, y toda la recaudación se dona a la beneficencia.

Images:

Winning projects of previous editions. - www.kairalooro.com



BALOUO SALO

Balouo Salo es una organización benéfica independiente. Sus objetivos son resolver emergencias sociales, contribuir a la mejora de las condiciones de vida de comunidades desfavorecidas en países en desarrollo y sensibilizar a la comunidad internacional sobre cuestiones de emergencia, cambio climático y derechos humanos. Las palabras balouo salo están en mandinga, el idioma de un grupo étnico mayoritario en la zona donde opera la organización, y fueron elegidas por el jefe de aldea de una ciudad en el sur de Senegal. Significan «un puente para la vida».

Entre las principales actividades humanitarias de la organización se encuentran:

- Promover la accesibilidad al agua potable mediante la construcción de infraestructuras, como presas y pozos con plantas de purificación que proporcionen agua potable gratuita y reduzcan los riesgos para la salud.
- Mejorar la salud pública mediante la construcción de estructuras e infraestructuras, la donación de material médico y la formación tanto del personal sanitario como de la comunidad.
- Proteger el derecho a la educación mediante proyectos que mejoren el sistema escolar, como la construcción o renovación de escuelas, la formación de estudiantes y profesores, y la donación de material y equipos escolares.
- Realizar actividades de comunicación y formación en derechos hu-

manos, la lucha contra la discriminación y las desigualdades para crear una sociedad justa e igualitaria.

- Atraer a las comunidades locales e internacionales para que participen en actividades y proyectos mediante conferencias y seminarios, pero también en los procesos de construcción, a fin de crear conciencia y responsabilidad social.

Todos los proyectos de Balouo Salo se desarrollan e implementan con la participación directa de la comunidad donde operamos para lograr el objetivo final de la autosuficiencia. Además, están totalmente financiados por donaciones privadas y eventos de recaudación de fondos, entre los que se encuentra «Kaira Looro».

Images:
Balouo Salo's Humanitarian projects - www.balouosaloo.com





REGOLAMENTO

1. Requisitos de acceso

1.1. Este concurso titulado «Kaira Loro» es un evento de recaudación de fondos organizado por la asociación «Balouo Salo» para apoyar sus proyectos humanitarios.

1.2. El concurso está abierto a cualquier persona que desee inscribirse.

1.3. Es un «concurso de ideas» y no se puede calificar como un evento de premios según el artículo 6 del Decreto Presidencial 430/2001.

1.4. Cada participante debe tener entre 18 y 35 años en el momento de la inscripción, previa verificación de un documento de identidad válido.

1.5. Los datos personales de todos los participantes se tratarán exclusivamente para los fines de las actividades vinculadas a esta convocatoria en cumplimiento de la legislación conforme al Decreto Legislativo n.º 196/03. Cualquier negativa a tratar los datos personales es un impedimento para participar en esta convocatoria de concurso.

1.6. La Asociación «Balouo Salo», en cumplimiento de la legislación vigente en materia de privacidad, tiene derecho a verificar los datos facilitados por los participantes solicitando una copia de un documento de identidad.

¹. En virtud del artículo 6 letra a) del Decreto Presidencial italiano 430/2001, el «Concurso Kaira Loro» no constituye un concurso de premios, dado que su objetivo es la presentación de proyectos o estudios en ámbitos comerciales o industriales donde la asignación de premios al autor del trabajo elegido sirve para reconocer las actividades y trabajos realizados y su intenso compromiso, sirviendo también de estímulo en aras del bien común. zate e il loro intenso impegno, fungendo anche da incoraggiamento nell'interesse del bene generale.

1.7. Los participantes son los únicos responsables de la veracidad y exactitud de los datos facilitados. La Asociación «Balouo Salo» declina toda responsabilidad al respecto.

1.8. Todos los participantes en el concurso deberán aceptar plenamente la convocatoria y el reglamento en el momento de su inscripción.

1.9. El lugar de jurisdicción para la resolución de cualquier conflicto que surja en virtud del presente Reglamento es Catania, Italia.

2. Modalidades de participación

2.1. La inscripción para competir en el concurso «Kaira Loro» puede hacerse de forma individual o en equipo.

2.2. En caso de participación en equipo, se podrán inscribir un máximo de 5 participantes como equipo y, al menos, un miembro del equipo no deberá tener más de 35 años en el momento de la inscripción. El jefe de equipo elegido por el equipo es la única persona autorizada para relacionarse con los organizadores del concurso «Kaira Loro», salvo que, en caso de necesidad, se delegue esta tarea en otro participante.

2.3. Cuando el equipo se haya inscrito, la composición del mismo no puede modificarse salvo por necesidades sanitarias demostradas.

2.4. Los participantes solo podrán utilizar los materiales del concurso puestos a su disposición por la Asociación «Balouo Salo» para desarrollar el proyecto, salvo autorización de la Asociación «Balouo Salo», previa solicitud.

2.5. Se prohíbe a los participantes difundir material relacionado con su proyecto antes de la publicación de la lista de ganadores.

2.6. Al aceptar este reglamento, los participantes se comprometen a

mantener un comportamiento acorde con los principios de lealtad y equidad hacia los demás participantes y hacia la Asociación «Balouo Salo».

2.7. Al participar en el concurso, los participantes se abstienen de incurrir en actitudes discriminatorias y/o racistas e insultos hacia otros participantes y/o la organización. Los participantes tienen la obligación de no realizar ninguna conducta que pueda perjudicar la imagen de los participantes y/o de la Asociación «Balouo Salo». La violación de estos principios será tratada en los sitios/foros competentes.

3. Términos de exclusión de participación

Los siguientes proyectos serán excluidos de la participación en el concurso «Kaira Looor»:

3.1. Proyectos presentados en otros idiomas que no sean el inglés.

3.2. Proyectos que contienen marcas de identificación de los participantes.

3.3. Proyectos que dependen de material incompleto o no conforme. Tan solo un expediente nombrado de forma que no cumpla con las indicaciones de la convocatoria del concurso otorga una causa de exclusión del Proyecto presentado.

3.4. Material dependiente de los proyectos cargado después de los plazos indicados en el anuncio del concurso.

3.5. Proyectos presentados por un equipo que no tenga ningún miembro entre 18 y 35 años en el momento de la inscripción del equipo.

3.6. Proyectos difundidos antes de la publicación de la lista de ganadores.

3.7. Proyectos que no se consideran fruto del ingenio exclusivo de los participantes.

3.8. Proyectos que infrinjan cualquiera de las normas y condiciones enumeradas en el anuncio del concurso.

4. Cuota de inscripción

4.1. Se aplica una cuota de inscripción a todos los proyectos registrados.

4.2. Es posible proponer más de un proyecto: en este caso deberá designarse un jefe de equipo diferente para cada proyecto presentado.

4.3. Teniendo en cuenta la finalidad humanitaria de la iniciativa y que la cuota de inscripción se dona íntegramente a la Asociación «Balouo Salo», la cuota de inscripción no será reembolsable, independientemente del resultado del concurso.

4.4. En ningún caso se devolverá la cuota de inscripción.

5. Participantes en el concurso y preselección

5.1. Los organizadores podrán modificar los plazos del concurso para garantizar un correcto o mejor desarrollo del mismo.

5.2. La Asociación «Balouo Salo» no es responsable del mal funcionamiento del servidor. Por lo tanto, se invita a los participantes a inscribirse y cargar los proyectos con suficiente antelación a los plazos establecidos en el anuncio del concurso.

5.3. Si se considera necesario, la Asociación «Balouo Salo» podrá proceder a una preselección de los proyectos participantes teniendo en cuenta dos elementos: en primer lugar, los criterios de evaluación indicados en la sección «criterios de evaluación» de la convocatoria del concurso; en segundo lugar, el cumplimiento de la finalidad humanitaria del Concurso «Kaira Looor» y de la Asociación «Balouo Salo». Esta preselección la realizarán los propios miembros de la Asociación

«Balouo Salo» o una comisión delegada.

6. El jurado

6.1. La decisión del jurado y de la Asociación «Balouo Salo» será definitiva y no habrá derecho de apelación.

6.2. Los miembros del jurado desempeñarán su papel a favor de la Asociación «Balouo Salo» de forma voluntaria en función de su finalidad humanitaria. La Asociación «Balouo Salo» pretende actuar para proteger la imagen moral y profesional de sus miembros y de los miembros del jurado del Concurso «Kaira Looro».

7. Premios

7.1. Se concederá un único premio a los ganadores, tanto si participan individualmente como en equipo. El premio incluye tanto las comisiones bancarias como los impuestos. En caso de participación en equipo, el premio se otorga al jefe de equipo o al delegado elegido que pertenezca al equipo.

7.2. Los ganadores están obligados a presentar la documentación adicional requerida a efectos de las actividades de la Asociación «Balouo Salo».

7.3. Los proyectos elegidos se anunciarán en los canales y en el libro oficial del concurso, y se promocionarán en los medios de comunicación pertinentes. Las imágenes, dibujos y textos de los proyectos ganadores estarán a libre disposición de la asociación. Los proyectos ganadores están destinados a ser donados a la Asociación «Balouo Salo» que, por tanto, adquiere el derecho de utilizarlos y reproducirlos en cualquier canal sin límites de medios, tiempo y espacio.

7.4. Si la Asociación «Balouo Salo» decide proceder a la ejecución

efectiva del proyecto ganador, la asociación tiene derecho a realizar cambios y ajustes para mejorar la viabilidad técnica y la sostenibilidad económica del proyecto. En ningún caso la eventual realización del proyecto creará obligaciones para la Asociación «Balouo Salo» frente al equipo ganador o terceros.

7.5. La realización del proyecto ganador o de otros proyectos premiados se comunicará al jefe del equipo ganador.

7.6. El derecho a la autoría del concepto arquitectónico se respeta siempre como un derecho indisponible.

8. El premio «prácticas»

8.1. La duración, las modalidades y el período de la «beca de prácticas» en el estudio de arquitectura dependen de la disponibilidad del estudio. La empresa anfitriona podrá solicitar el curriculum vitae, el portafolio y una entrevista con el equipo ganador para verificar sus requisitos académicos y/o profesionales. Superar cualquier entrevista es una condición necesaria para iniciar las prácticas. La no superación de esta fase de selección no constituye ninguna responsabilidad para la Asociación «Balouo Salo».

8.2. Los gastos de viaje serán responsabilidad de los ganadores. El premio no podrá transferirse a nadie ajeno al equipo del proyecto.

8.3. Las prácticas deberán realizarse en el plazo de un año desde la publicación de los resultados del concurso. Los gastos de viaje correrán a cargo de los ganadores.

9. Propiedad intelectual

9.1. Los proyectos presentados deben ser originales y fruto exclusi-

vo del ingenio del participante. Una vez presentados, la Asociación «Balouo Salo» los considerará como tales, la cual queda exenta de responsabilidad frente a terceros.

9.2. La propiedad intelectual (referida exclusivamente al concepto arquitectónico) de cada proyecto adjudicado se atribuye por igual a todos los miembros del equipo.

9.3. La Asociación «Balouo Salo» se reserva el derecho de evaluar y excluir los proyectos no conformes en caso de alegaciones o informes de plagio realizados contra los proyectos premiados.

10. Exención de responsabilidad

Los organizadores del Concurso «Kaira Loro», los miembros de la Asociación «Balouo Salo» y los miembros del jurado quedan exentos de responsabilidad en los casos que se indican a continuación:

10.1. Uso de información falsa o incorrecta por parte de los participantes.

10.2. Actitudes violentas, racistas o despectivas por parte de los participantes hacia otros participantes o terceros.

10.3. Infracción de las cláusulas de plagio y/o derechos de autor cometidas por los participantes.

10.4. Cualquier acción que viole la ética de la iniciativa y/o dañe la imagen humanitaria de la Asociación «Balouo Salo», así como cualquier comportamiento que cause un daño material o inmaterial a los beneficiarios de los proyectos humanitarios apoyados por el concurso.

10.5. La Asociación «Balouo Salo» se reserva el derecho de presentar una acción por daños y perjuicios en los sitios competentes por cualquier violación enumerada en el artículo 10 del presente reglamento.

ESTUDIOS DE ARQUITECTURA EN EL JURADO

KKAA
KENGO KUMA & ASSOCIATES

EMBT

mca

sbga | BLENGINI
GHIRARDELLI

Oshinówò
Studio

 TAMassociati

Urko — Ar —
Sánchez chitects

em


 SAAD EL KABBAJ
ARCHITECTE

إدریس کتانی مهندس معماري
DRISS KETTANI ARCHITECTE

MOHAMED
AMINE SIANA
ARCHITECTE


HUMANITARIAN ORGANIZATION
BALOUO SALO

MEDIA PARTNERS



MEDIA PARTNERS



**world-
architects**
.com Profiles
of Selected
Architects

e-architect

archiportale®

ARCHITEKTURA

Archetype



A&B
Architektura & Biznes

 **toffu**

MEDIA PARTNERS





www.kairaloro.com

a Non profit architectural event by



www.balouosalo.com